

E472 - Akainu's Plot! Whitebeard Entrapped!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:00] ---

[00:40] ---

ame agari no sora wo aogu tabi

[00:40] ---

Every time I look up to
the sky after the rain

[00:45] ---

nakimushi datta koro no boku wo omou

[00:45] ---

I think back to when I was a crybaby

[00:51] ---

dareka no senaka wo gamushara ni oikaketa

[00:51] ---

I was chasing somebody's back blindly

[00:58] ---

"tsuyoku naritai" tte

[00:58] ---

Thinking "I want to be stronger"

[01:01] ---

ima wa kaze ni kieta "arigatou"

[01:01] ---

The word "thank you" has
faded into the wind now

[01:07] ---

boku wa tsuyoku nareteiru no kana?

[01:07] ---

Am I getting stronger?

[01:12] ---

kotae wa mada desou ni nai kara sa

[01:12] ---

I don't know the answer yet

[01:18] ---

yappari mada aruiteiku yo

[01:18] ---

That's why I'll keep walking ahead

[01:23] ---

saa yukou

[01:23] ---

So let's go

[01:25] ---

tachidomaru koto naku

[01:25] ---

Without stopping

[01:29] ---

nagareru toki ni makenai youni

[01:29] ---

Without giving up to the flow of time

[01:34] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[01:34] ---

I'll keep getting back up

[01:40] ---

taisetsu na mono ushinaitakunai kara

[01:40] ---

Because I don't want to

lose something precious

[01:45] ---

boku no naka ni nagareru koe wa

[01:45] ---

The voice inside of me

[01:50] ---

zutto zutto boku wo sasaeteru

[01:50] ---

keeps sustaining me

[01:56] ---

itazura na ame ga jama suru kedo

[01:56] ---

Wicked rain will get in my way

[02:01] ---

nigedasanai kara

[02:01] ---

But I won't walk away

[02:06] ---

Oh

[02:06] ---

Oh

[02:09] ---

saa yukou

[02:09] ---

So let's go

[02:11] ---

Tachidomaru koto naku

[02:11] ---

Without stopping

[02:14] ---

nagareru toki ni makenai youni

[02:14] ---

Without giving up to the flow of time

[02:20] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[02:20] ---

I'll keep getting back up

[02:25] ---

taisetsu na mono ushinaitakunai kara

[02:25] ---

Because I don't want to
lose something precious

[02:31] ---

shinjita sono saki e to...

[02:31] ---

To the future I believe in...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:54] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy,
a boy whose body turned to rubber

[03:02] ---

after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:34] ---

Separated from the rest of the Straw Hats,

[03:36] ---

Luffy made it to Marineford to rescue
his brother, Ace who will be executed!

[03:41] ---

Inside the bay, the Whitebeards
are trying to get to the scaffold

[03:45] ---

but the Navy stands in their way.

[03:47] ---

And at the bay head,
the Pacifistas began to attack

[03:51] ---

the allies of the Whitebeards
to exterminate them!

[03:57] ---

Squard!

[03:58] ---

I'm glad that you're alive!

[04:00] ---

Yeah, barely.

[04:02] ---

I see. I was calling for you a while ago.

[04:06] ---

How is it at the bay head now?

[04:08] ---

Your allies were beaten badly.

[04:12] ---

I made it here because
I found the way out luckily.

[04:16] ---

Sengoku has no mercy.

[04:18] ---

He's using all the forces he has
in order to defeat us.

[04:21] ---

Pops, did you notice what the Navy was up to?

[04:27] ---

I've known Sengoku for a long time.

[04:33] ---

Squard? Why is he up there?

[04:36] ---

There are 43 allied captains here

[04:39] ---

and we are all in your debt beyond words!

[04:43] ---

We risk our lives for the Whitebeard Pirates!

[05:06] ---

"Akainu's Plot!

Whitebeard Entrapped!"

[07:30] ---

L-Look! Whitebeard has...

[07:32] ---

Whitebeard has...

[07:35] ---

Whitebeard has...

[07:37] ---

Whitebeard has been stabbed!

[07:50] ---

Old man!

[07:52] ---

Wh-Who stabbed him?!

[07:54] ---

I think he is...!

[07:56] ---

Yes! But the man who did it is a captain from among the allies...

[08:01] ---

...from the New World - Whirl Spider...

[08:03] ---

Squard!

[08:06] ---

Why did you do that?! Answer me, Squard!

[08:10] ---

S-Shut up! You guys made me do it!

[08:13] ---

What do you mean?!

[08:15] ---

Do you know what you've done...?

[08:20] ---

Pops! Don't push yourself! Your health is...

[08:23] ---

Old buddy!

[08:29] ---

Stop perpetrating this farce, Whitebeard!

[08:34] ---

I know about your deal with the Navy!

[08:37] ---

You have their assurance that the
Whitebeards and Ace will remain safe!

[08:46] ---

What is he talking about?

[08:49] ---

What's going on here?!

[08:51] ---

Everyone, listen very closely!

[08:54] ---

We've all been trapped!

[09:00] ---

You never told me...

[09:03] ---

...that Ace was a son of
that hateful Gold Roger!

[09:18] ---

When you first found me, I was all alone...

[09:28] ---

Squard is out of control again!

[09:31] ---

He's dangerous! Stay away!

[09:33] ---

Again?! Please!

[09:35] ---

We can't do anything
about it when it starts!

[09:42] ---

Isn't there any strong man?!

[09:45] ---

Hey! Bring it on!

[09:48] ---

Bring Gold Roger here!

[09:51] ---

What? Are you all scared?

[09:55] ---

What are you waiting for, guys?

[10:02] ---

You know why I was all alone.

[10:12] ---

Because Roger killed all my precious crew
who had fought alongside me for so long.

[10:18] ---

I despise Roger and...

[10:22] ---

...you know it!!

[10:24] ---

Then you should have told me
that Ace was Roger's son

[10:29] ---

and you want to make him
the next King of the Pirates!

[10:34] ---

Don't mind the Whitebeards!

[10:36] ---

Back down to the plaza immediately!

[10:38] ---

The old man wants Ace to be the King?

[10:42] ---

Whitebeard is the greatest pirate I know.

[10:45] ---

I wanna help him to be King of the Pirates...

[10:55] ---

You were already betraying me at that time!

[11:00] ---

But I didn't know. I even befriended Ace!

[11:04] ---

I must've looked so stupid!

[11:06] ---

And then, your dearest son Ace got caught!

[11:10] ---

With the Whitebeard Pirates
all inside the bay

[11:14] ---

and we allied pirates on the outside.

[11:17] ---

You have sold the 43 captains
of the allied pirates to the Navy...

[11:22] ---

...in exchange for Ace's life!

[11:25] ---

The allied pirates will be vanquished

[11:27] ---

and the Whitebeards and Ace will be safe.

[11:30] ---

That's your deal with Sengoku, isn't it?!

[11:37] ---

Ace is Roger's son?!

[11:40] ---

Yes and our superiors have an agreement
over how they're gonna end this war.

[11:45] ---

That's a lie! I can't believe that crap!

[11:49] ---

Whether you like or not,
there's only one truth

[11:52] ---

and you all will die in vain.

[11:54] ---

Silence! I won't fall for your line!

[12:04] ---

Can't you see it?

[12:06] ---

Soon you will know that I'm not lying.

[12:09] ---

Look closely and see
the outcome for yourself!

[12:14] ---

Our converging attack will start soon

[12:17] ---

and only you--the allied
pirates--will be attacked.

[12:21] ---

The Navy won't even touch
the Whitebeard Pirates.

[12:32] ---

We didn't know anything about it

[12:35] ---

and we followed you here sacrificing
our lives to save Ace and help you

[12:41] ---

and this is what happens!

[12:45] ---

In fact, we're the ones who
have been attacked by the Navy!

[13:07] ---

Those monsters approach from the back
and the ice is blocking us on both sides

[13:11] ---

and we have no way out now!

[13:15] ---

Big buggy, is he telling the truth?!

[13:19] ---

Say that he's lying, old buddy!

[13:29] ---

It's a miracle that I could stab you once.

[13:33] ---

I'm prepared for it! Kill me!

[13:44] ---

The wall of ice is blocking us!
There's no place to go!

[13:47] ---

Is this it?!

[13:54] ---

When I come to think of it,
they're attacking just us!

[14:01] ---

Run!

[14:06] ---

Old buddy, did you really trade us...

[14:10] ---

...For Ace's life?!

[14:13] ---

Please say something, old buddy!

[14:16] ---

Old buddy!

[14:18] ---

Old buddy!

[14:50] ---

It can't be true!

[14:51] ---

Whitebeard wouldn't sell out to the Navy.

[14:54] ---

He sold his allies?

[14:56] ---

No way, Whitebeard wouldn't do that!

[14:58] ---

Whitebeard and the Navy made a deal?

[15:00] ---

Then the pirates who trusted
and followed Whitebeard...

[15:04] ---

...Are betrayed and will
be killed by the Navy?!

[15:08] ---

I didn't wanna believe it,
I couldn't believe it!

[15:11] ---

I never thought that
old buddy would betray us!

[15:14] ---

You fool!

[15:16] ---

You've been deceived, Squard!
Why couldn't you trust Pops?!

[15:20] ---

Don't play innocent, Marco!

[15:24] ---

You're the 1st division commander,

[15:26] ---

I know that you knew about Ace
and the deal with the Navy!

[15:32] ---

It's true that Ace is Roger's son.

[15:37] ---

They used that to their advantage,

[15:40] ---

tricking the one man who would
be most angered by that fact.

[15:44] ---

Their strategy was a notch above us.

[15:49] ---

I don't want any delay. Aokiji!

[15:55] ---

He's coming towards us?!

[15:57] ---

This war was a setup?!

[15:59] ---

Everything up to now meant nothing?!

[16:01] ---

There'll be no win or lose?!

[16:05] ---

Turned off!

[16:06] ---

What's wrong?

[16:07] ---

Is it broken?

[16:19] ---

Activate the encircling walls!

[16:30] ---

That bastard!

[16:32] ---

How could he let his own
allies stab him that easily?

[16:37] ---

Shame on you, Whitebeard!

[16:40] ---

I've no recollection of being
beaten by such a weakling!

[16:49] ---

Croco boy...

[16:51] ---

Crocodile.

[16:58] ---

It's true,

[16:59] ---

he could've fended off that attack
if he was the same guy he used to be.

[17:04] ---

Even if it was a surprise attack or
the attacker was one of his fellows,

[17:09] ---

he could've avoid it!

[17:11] ---

That's the problem!

[17:15] ---

Are you telling me to draw their
sympathy by putting these on?

[17:20] ---

Pops!

[17:21] ---

He allows himself to get out of shape!

[17:45] ---

You know what you have done, right, Squard?

[17:52] ---

You thrust a sword into your father's body.

[17:57] ---

You're such a stupid son!

[18:13] ---

But I love you, son, even if you are a fool.

[18:32] ---

Cut the crap...

[18:34] ---

You sold our lives to...

[18:38] ---

Who pulled your upright and
loyal heart into the darkness?

[18:44] ---

Tell me.

[18:47] ---

He's an insurgent in the Navy.

[18:53] ---

I'm opposed to this plan.

[18:57] ---

People who don't know the truth

[18:59] ---

are calling him a legendary
pirate and honoring him

[19:04] ---

but that's not true.

[19:06] ---

He's just a scumbag who
offered a secret deal to the Navy

[19:08] ---

just to protect his own interests

[19:11] ---

and betrays and sells out his allies.

[19:16] ---

They made up all his legends.

[19:19] ---

The one that we have to
kill in this war is Whitebeard!

[19:22] ---

It's absolutely unthinkable not to!

[19:25] ---

If you're gonna help me,
I'll save you all--the allied pirates.

[19:32] ---

Stab Whitebeard.

[19:39] ---

He said he would save us
allied pirates if I slew you.

[19:44] ---

So that's what Akainu told you.

[19:48] ---

I know how much you hate Roger...

[19:52] ---

...so much so that I can feel your pain.

[19:55] ---

But, Squard,

[19:57] ---

it's ridiculous to lay the blame on
a child for the sins of his father.

[20:01] ---

Did Ace do something to you?

[20:05] ---

You and Ace have weathered
agony, joy and pain together...

[20:11] ---

...so many times along with
the others, isn't it right?

[20:16] ---

I don't give a damn who Ace's father is.

[20:20] ---

We all met each other
on this wide sea by chance!

[20:24] ---

Not only the two of you but
all of you, I take as my sons!

[20:30] ---

So, Squard, treat him kindly.

[20:34] ---

I don't love him any more than any other.

[20:38] ---

You are all family to me!

[20:55] ---

Anyway...

[21:00] ---

...he has never...

[21:05] ---

...changed at all, Sengoku.

[21:08] ---

He shook us up very well.

[21:14] ---

How ridiculous to say that I sold my sons!

[21:31] ---

He gave the pirates the way out.

[21:35] ---

I should never underestimate that guy.

[21:43] ---

The wall of ice has broken down.

[21:45] ---

This Navy ship is in good condition!

[21:47] ---

We can get away at any time!

[21:52] ---

If you are a pirate, you pick what
you want to believe on your own!

[22:08] ---

I knew that it was a lie!

That was the Navy's plan!

[22:11] ---

Damn! They fooled us!

[22:13] ---

Old buddy would never betray us!

[22:16] ---

I'm sorry! I will never lose
trust in you, old buddy!

[22:20] ---

Me too, old buddy! I'm so sorry!

[22:23] ---

I'll follow you to the end!

[22:25] ---

Old buddy!

[22:26] ---

Did you call me a weakling?
Please, Croco brat.

[22:31] ---

I'm just a human with one heart.

[22:37] ---

People would call me a devil or a monster

[22:40] ---

but I can't continue to
be the strongest forever.

[22:44] ---

If I can save this one young man's life,

[22:47] ---

I will earn my right to
retire from the world.

[22:51] ---

Those of you who'll follow me,
lay down your life for it!

[23:06] ---

Be ready! He's gonna run wild!

[23:09] ---

He's the strongest man in the world!

[23:14] ---

Let's go!!

[23:25] ---

The world's strongest pirate, Whitebeard,
has joined the battle himself.

[23:28] ---

Unleashing his Tremor-Tremor
fruit powers to the max,

[23:31] ---

he decimates the Navy's
forces one after another.

[23:33] ---

In response, Sengoku finally enacts
the greatest counterattack plan

[23:37] ---

in Navy history!

[23:39] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"The Encircling Walls Activated!
The Whitebeard Pirates backed into a corner!"

[23:44] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:44:20 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:44:20 UTC by whimsee